

Guatemala, June 2th, 2025

CJG.RNK-216-25

29 Sivan, 5785



Comunidad Judía de Guatemala

KOSHER CERTIFICATE

תעודת כשרות

This is to **CERTIFY** the following products:

1. **QUICKLIME (CALCIUM OXIDE, CaO), commercialized under the "HORCALSA" brand.**
2. **SLAKED LIME**
3. **HYDRATED LIME (CALCIUM HYDROXIDE, Ca(OH)₂) commercialized by the "HORCALSA" brand, under the following names:**
 - a. **HYDRATED LIME SPECIAL TYPE FOR SUGAR MILLS**
 - b. **HYDRATED LIME SPECIAL TYPE**
 - c. **CALCIUM HYDROXIDE FOR INDUSTRIAL USE**
 - d. **CALCIUM HYDROXIDE FOR MULTIPLE USES**
 - e. **LIME FOR EVERYTHING FOR MULTIPLE USES**
 - f. **LIME FOR READY MIX**
 - g. **LIME RENDIDORA BLANCA**

Produced by **CEMENTOS PROGRESO, S.A.** Processed at their production plan located at Km. 46.5 Carretera al Atlántico, Finca San Miguel, Sanarate, El Progreso, Guatemala, Central America. I hereby certify that:

I have personally checked the processing plant and the whole manufacturing process and have found that the product are **"KOSHER PARVE"**, all year around, in accordance with orthodox Jewish law.

The above mentioned company is allowed to use our kosher seal, for the duration and validity of this certificate.

This kosher certificate was issued by **The Jewish Community of Guatemala** on **June 30, 2025** and is valid until **June 29, 2026** when it will be subject to renewal.




Rabino Nir Koren
Rabino Principal de la
Comunidad Judía de Guatemala

7a Avenida 13-51. Zona 9

Guatemala, C.A.

Teléfono (502) 2201-1500

Guatemala, June 2th, 2025

CJG.RNK-217-25

29 Sivan, 5785



Comunidad Judía de Guatemala

KOSHER CERTIFICATE

תעודת כשרות

Este documento es para **CERTIFICAR** los siguientes productos:

1. CAL VIVA (OXIDO DE CALCIO, CaO), comercializado por la marca "HORCALSA".
2. CAL APAGADA
3. CAL HIDRATADA (HIDROXIDO DE CALCIO, Ca(OH)_2), comercializado por la marca "HORCALSA" bajo los siguientes nombres:
 - a. CAL HIDRATADA TIPO ESPECIAL PARA INGENIOS
 - b. CAL HIDRATADA TIPO ESPECIAL
 - c. HIDROXIDO DE CALCIO PARA USO INDUSTRIAL
 - d. HIDROXIDO DE CALCIO PARA USOS MULTIPLES
 - e. HORCALSA PARA TODO CAL 5 LB.
 - f. CAL PARA MEZCLAS LISTAS
 - g. CAL RENDIDORA BLANCA

Procesada por **CEMENTOS PROGRESO, S.A.** en su planta de producción localizada en Km. 46.5 Carretera al Atlántico, Finca San Miguel, Sanarate, El Progreso, Guatemala, Centro América. Por este medio Yo Certifico que:

He inspeccionado en persona la planta de producción y todo el proceso de manufactura y determinamos que los productos son "**KOSHER PARVE**", para todo el año, de acuerdo a la ley Ortodoxa Judía.

La Compañía antes mencionada tiene permitido el uso de nuestro Sello Kosher, durante la duración y validez de este certificado.

Esta certificación Kosher fue emitida por **La Comunidad Judía de Guatemala** el **30 de junio de 2025** y es válida hasta el **29 de junio 2026**, cuando será sujeto de proceso de renovación.



Rabino Nir Koren
Rabino Principal de la
Comunidad Judía de Guatemala

7a Avenida 13-51. Zona 9

Guatemala, C.A.

Teléfono (502) 2201-1500